

# EMKOO

راهنمای گارانتی خودرو PRO HYBRID



---

Artaban Manufacturing Group

---

EMKOO HYBRID



ARTABAN  
MOTORS



ARTABAN MANUFACTURING GROUP

# شرایط گارانتی

## کلیات گارانتی

مطابق با آنچه در این دفترچه آمده است، شرکت آرتاپان موتور با ارائه خدمات گارانتی به کلیه محصولات این شرکت جهت حصول اطمینان به کیفیت تولیدات و رفع کلیه ایرادات مربوط به ساخت قطعات و مونتاژ خودرو با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز سراسر کشور، خدمات خود را تضمین می‌کند.

## محدوده گارانتی

شرکت آرتاپان موتور، محصول امکو هیبرید خود را به مدت ۳ سال و یا ۶۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرابرسد) گارانتی می‌نماید. مدت ضمانت در خصوص گارانتی خودرو از زمان تحويل خودرو به اولین خریدار مطابق با شرایط مندرج در این دفترچه می‌باشد. دفترچه راهنمای گارانتی خودرو همراه با سایر مدارک در زمان تحويل خودرو به اولین خریدار تحويل می‌گردد، ضروری است در حفظ و نگهداری آن تا پایان دوره گارانتی دقت نمایید. در دوره گارانتی، کلیه قطعات خودرو به استثنای قطعاتی که در این دفترچه با توجه به شرایط مندرج در آن اشاره شده است، مشمول گارانتی بوده و مشتریان می‌توانند برای استفاده از آن به یکی از نمایندگی‌های مجاز سراسر کشور مراجعه نمایند.

## دوره ضمانت رنگ خودرو

گارانتی رنگ خودرو در برابر متورم شدن (طبله کردن)، ترک خوردن، رنگ پریدگی یا لکه افتادن بر روی سطح قابل رویت تمام قطعات رنگ شده به دلیل نقص تولید یا مواد از تاریخ شروع گارانتی به مدت ۳۶ ماه می‌باشد.

## گارانتی قطعات خودرو

مدت ضمانت کیسه هوا (مسئولیت صحت عملکرد) به مدت ۱۰ سال می‌باشد. ضمانت باطری ۱۲ ولت معادل ۱۸ ماه یا ۳۰ هزار کیلومتر

کلیات گارانتی .....	۱
محدوده گارانتی .....	۲
دوره ضمانت رنگ خودرو .....	۳
گارانتی قطعات خودرو .....	۴
گارانتی خدمات تعمیری در نمایندگی‌های مجاز .....	۴
گارانتی قطعات نصب شده در نمایندگی‌های مجاز .....	۴
موارد خارج از گارانتی .....	۴
شرایط ابطال گارانتی خودرو .....	۷
شرایط ابطال گارانتی قطعات .....	۸
قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو .....	۹
آینه‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو .....	۱۲
جدول زمان‌بندی سرویس و تعمیرات دوره‌ای خودروی امپو .....	۱۵

# شرایط گارانتی

- \* خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی نظیر سیل، زلزله، صاعقه، طوفان و غیره\* خرابی ناشی از تصادفات، آتش برسد) می‌باشد مدت ضمانت لنت ترمز، لامپ، شمع، تسمه‌ها، برف‌پاک‌کن معادل ۱۰ هزار کیلومتر می‌باشد.
- \* صدمات ناشی از تردد خودرو در مسیرهای قیرپاشی شده، نمکریزی شده و عوامل بیرونی نظیر برخورد سنگ مدت ضمانت کربن کنیستر، کاتالیست کاتور و حسگر دوم اکسیژن ۱۸ ماه یا ۳۰ هزار کیلومتر (هرکدام زودتر فرا بررسد) می‌باشد. مدت زمان لاستیک معادل ضمانت خودرو می‌باشد.
- \* خسارات ناشی از تعمیرات نامناسب و استفاده از قطعات غیر شرکتی که در خارج از شبکه نمایندگی‌ها انجام شده باشد. قطعاتی مانند روغن‌ها (نظیر موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه‌شیوه)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) شامل گارانتی نمی‌باشد. سیستم پخش صوت: مدت ضمانت سیستم پخش صوت برابر با دوره ضمانت خودرو می‌باشد.
- \* جرban خسارات بدنه، رنگ و تزئینات خودرو که ناشی از تصادفات و حوادث و یا تعمیرات غیر مجاز باشد.
- \* وجود هرگونه گرده رنگ که ناشی از قرار گرفتن خودرو در محیط نامناسب باشد، باعث خارج شدن رنگ خودرو از گارانتی می‌گردد.
- \* تأثیر مواد پراکنده در محیط مانند سموم دفع آفات نباتی و فصله پرندگان، شیره درختان و همچنین عوامل جوی خرابی قطعات ناشی از هرگونه تغییرات غیر مجاز بر روی خودرو نظیر جوشکاری، نصب تجهیزات اضافی بر روی خودرو و هرگونه دستکاری که باعث خارج شدن خودرو از حالت استاندارد شرکتی شود.
- \* هرگونه آتش‌سوزی در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش‌سوزی به دلیل سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیراصلی در تعمیرات انجام شده و خارج از شبکه نمایندگی‌ها مجاز آرتیبان موتور خرابی قطعاتی نظیر باطری به دلیل عدم استفاده از خودرو برای مدت بیش از یک ماه می‌باشد. در دوران گارانتی، داغی قطعات تعویض شده با هزینه گارانتی، متعلق به شرکت آرتیبان موتور بوده و تحويل مشتری نمی‌گردد.
- \* ایرادات ناشی از ریزش آب و یا سایر مایعات بر روی قطعات الکترونیکی نظیر رادیو پخش، ECU و سوکت‌ها که باعث زنگزدگی و رسوب شود.
- \* ایرادات ناشی از عبور خودرو از آبهای عمیق که باعث نفوذ آب به اجزای داخلی خودرو مانند موتور و سایر موارد که به تشخیص کارشناس مشخص می‌گردد.
- \* خسارات ناشی از بکارگیری لوازم جانبی و اضافی روی خودرو، مانند چادر، بادگیر شیشه، قفل فرمان، قفل پدال و غیره

**گارانتی خدمات تعمیری در نمایندگی‌های مجاز**  
کلیه خدمات انجام شده در نمایندگی‌های مجاز با ارائه فاکتور رسمی، به مدت ۲ ماه یا ۳ هزار کیلومتر گارانتی می‌باشد.

**گارانتی قطعات نصب شده در نمایندگی‌های مجاز**  
کلیه قطعات تعویض شده در نمایندگی‌های مجاز با ارائه فاکتور رسمی، به مدت ۶ ماه یا ۱۰ هزار کیلومتر گارانتی می‌باشد. در دوران گارانتی، داغی قطعات تعویض شده با هزینه گارانتی، متعلق به شرکت آرتیبان موتور بوده و تحويل مشتری نمی‌گردد.

**موارد خارج از گارانتی**  
موارد خارج از شمول گارانتی عمدتاً ناشی از نگهداری نامناسب خودرو توسط خریدار می‌باشد. شرکت آرتیبان موتور به شما توصیه می‌نماید در حفظ و نگهداری خودرو خود همواره دقت فرمایید.

# شرایط گارانتی

## شرایط گارانتی

قطعات آسیب دیده مرتبط با آن تحت پوشش گارانتی نمی باشد.

\* هزینه سرویس و نگهداری خودرو، سرویس های عادی نظیر تمیز کردن و پولیش کاری تحت پوش گارانتی نمی باشند.

\* هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی واردہ به مشتری و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز آرتaban موتور، توسط مشتری طی دوره گارانتی ایجاد شود، از شمول قانون حمایت از مشتری خارج است و هیچگونه حقی برای مشتری و اشخاص ثالث در برابر آرتaban موتور، ایجاد نمی کند.

توجه: هزینه ها و خسارات اضافی خارج از گارانتی شامل موارد ذیل می باشد:

\* هرگونه خسارت به کالای فاسد شدنی در حال حمل بوسیله خودرو، در صورتیکه خودرو به دلیل بروز ایراد قادر به حرکت نباشد.

\* هرگونه خسارت به کالای در حال حمل بوسیله خودرو در صورت بروز حادثه و یا تصادف

\* هرگونه خسارت ناشی از نرسیدن به مقصد مورد نظر به دلیل خرابی خودرو

\* جبران خسارات مربوط به پرداخت هزینه های آژانس و پارکینگ به مالکین، در صورت خرابی خودرو و تصمیم مشتری به توقف آن و یا استفاده از وسایل دیگر حمل و نقل بواسطه خرابی خودرو

\* هرگونه خسارت ناشی از استفاده خودرو معیوب با اطلاع قبلی

### شرایط ابطال گارانتی خودرو:

ارائه خدمات گارانتی منوط به انجام سرویس های دوره ای در بازه زمانی و پیمایش مشخص شده می باشد.

تغییر و یا دستکاری کیلومتر شمار منجر به ابطال گارانتی خودرو خواهد شد.

چنانچه کیلومتر شمار خودرو بدون خواست یا دخالت مشتری از کار افتاده باشد، مشتری می باشد سریعاً و در اولین فرصت ممکن برای رفع عیب آن به نمایندگی های آرتaban موتور مراجعه نماید، در غیر این صورت گارانتی خودرو به صورت کامل ابطال خواهد شد.

\* عدم بودن خسارات واردہ مثل سرقت یا استفاده اشخاص غیر مسئول

\* خسارات ناشی از عدم انجام به موقع سرویس های دوره ای

\* بروز هرگونه ایراد ناشی از استفاده از روغن، مایعات، فیلترهای روغن و سوخت نامناسب و یا غیر استاندارد

\* زنجزدگی قطعات داخل موتور و همچنین رادیاتور به دلیل عدم استفاده از ضدیخ و آب بدون املاح (نظیر آب مقطر) تخریب و عملکرد نامناسب قطعات موتور و رادیاتور به دلیل استفاده از آب های سنگین و املاح دار که رسوبات آنها موجب بروز ایراد می گردد.

\* عدم اعلام و رفع ایراد قطع بودن کیلومتر شمار خودرو که نهایتاً باعث بروز مغایرت کیلومتر در حافظه ECU با صفحه کیلومتر خودرو می گردد.

\* بروز ایراد در قطعات مصرفی چنانچه شمول ایراد کیفی نباشد.

\* فشار آوردن بیش از حد به خودرو و تحمیل بار بیش از ظرفیت مجاز حتی برای کوتاه مدت

\* هزینه های مربوط به قطعات مصرفی و استهلاک قطعات استهلاکی شامل گارانتی نمی باشد از جمله فیوز، لامپ، روانکارها، گاز کولر، مایع الکتروولیت و ... تنها در صورتی که خرابی قطعه دیگری که تحت پوشش گارانتی می باشد باعث تعویض قطعات ذکر شده گردد، قطعات مذکور مشمول گارانتی قرار می گیرد.

\* استهلاک طبیعی خودرو، فرسودگی و رنگ پریدگی قطعات به غیر از قطعات بدنه

\* خسارت ناشی از قرار گرفتن خودرو در میدان های قوی الکترومغناطیسی مانند پست ها و دکل های فشار قوی انتقال برق

\* دستکاری یا مخدوش نمودن شماره هویت خودرو (VIN)

\* سهل انگاری در اثر استفاده از تیغه برف پاک کن خراب و در نتیجه خط افتادن روی شیشه شامل گارانتی نمی باشد.

\* هزینه سرویس های دوره ای مندرج در دفترچه راهنمای گارانتی خودرو بر عهده مشتری می باشد. سرویس های دوره ای باید در نمایندگی های مجاز شرکت آرتaban موتور انجام پذیرد. در صورت انجام سرویس های دوره ای در نمایندگی های غیر مجاز و بروز ایرادات احتمالی در خودرو، ناشی از عدم رعایت استانداردها در انجام سرویس های دوره ای، ایراد مذکور و

# شرایط گارانتی

## شرایط گارانتی

خارج خواهند شد و شرکت آرتاپان موتور تعهدی در قبال بروز اشکال در قسمت‌های تغییر یافته نخواهد داشت.  
نکته: شرایط ذکر شده در این کتابچه، تنها در کشور جمهوری اسلامی ایران معتبر است.

در صورت نصب وسایل اضافی نظیر نصب هرگونه کفپوش یکسره لاستیک روی خودرو که موجب باز شدن صندلی گردد و نصب هرگونه روکش دوم روی صندلی خارج از مراکز مجاز خدمات پس از فروش دستکاری سیستم برقی خودرو نظیر نصب پروژکتور و به ویژه دزدگیر غیر استاندارد و یا استاندارد توسط عوامل متفرقه، نصب جی پی اس و یا مؤسسه خدماتی غیر از نمایندگی‌های مجاز آرتاپان موتور که منجر به بروز عیب در سیستم‌های الکترونیکی و مکانیکی و یا بواسطه آن در سایر قطعات خودرو شود، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

### قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

ماده ۱) اصطلاحات ذیل در معانی مژو روح به کار برده می‌شود:

۱-۱- خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.  
۱-۲- عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.

۱-۳- واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.  
۱-۴- نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

۱-۵- مصرف کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.  
۱-۶- بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد و اگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه کننده قید گردیده است.  
ماده ۲) عرضه کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف کننده می‌باشد.

خسارت ناشی از تصادف شدید که بنابر تشخیص کارشناس فنی منجر به آسیب فنی به موتور، گیربکس و سایر قطعات خودرو شده باشد.  
تعویض کامل موتور، اتاق و شاسی خودرو و نیز تغییر رنگ خودرو خارج از شبکه نمایندگی‌های مجاز آرتاپان موتور و بدون اخذ مجوز از پلیس راهور منجر به ابطال گارانتی خودرو خواهد شد.

تبصره: تعویض کامل موتور، اتاق و شاسی خودرو و نیز تغییر رنگ خودرو در صورتیکه تحت پوشش گارانتی انجام شده باشد، پس از تأیید اداره گارانتی و اخذ مجوز از پلیس راهور مشمول گارانتی می‌باشد.  
در صورت هرگونه تغییر در کاربری تعریف شده توسط سازنده خودرو و تبدیل جهت شرکت در هرگونه مسابقات اتومبیل رانی و یا استفاده به منظور خودرو کار، گارانتی خودرو ابطال می‌گردد.

### شرایط ابطال گارانتی قطعات:

هرگونه تغییرات غیر استاندارد در خودرو اعم از تقویت موتور خودرو و یا تغییرات دیگر جهت استفاده در مسابقات رالی، نصب رینگ و لاستیک غیر استاندارد، تغییر ارتفاع خودرو، تغییرات برقی و نصب تجهیزات نامتعارف الکترونیکی در خودرو، حذف منبع کاتالیست یا خالی نمودن آن و سایر تغییرات خارج از استاندارد، منجر به عدم ارائه خدمات و قطعات گارانتی مربوطه خواهد شد.

شرکت آرتاپان موتور هیچگونه تعهدی در قبال بروز اشکالات قسمت‌های تغییر یافته روی خودرو نخواهد داشت. هرگونه تغییر در خودرو توسط مشتری شامل آهن‌کشی، تقویت شاسی، تقویت آهن‌کشی، نصب تجهیزات اضافی، تقویت و تغییرات در فنریندی خودرو، نصب رینگ و لاستیک غیر استاندارد، تغییرات در سیم‌کشی و آسیب به آن بر اثر نصب دزدگیر غیراستاندارد، استفاده از کیت‌ها، مواد و قرص‌های کاهنده سوخت و آسیب به قطعات سیستم سوخت رسانی نظیر پمپ بنزین و انژکتورها که در نهایت منجر به بروز عیب در سیستم الکترونیکی و الکترونیکی و مکانیکی خودرو گردد باعث ابطال گارانتی قطعات مربوطه و مرتب خواهد شد.

کلیه قسمت‌های تغییر یافته بر روی خودرو توسط هنرکدها، تبلیغات روی خودرو، تعمیرگاه‌ها و سایر مراکز خدماتی متفرقه از گارانتی

# شرایط گارانتی

تبصره ۱: دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف کننده باشد.  
تبصره ۲: دوره تعهدی یا دوره تأمین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف کننده می‌باشد.

ماده ۳ عرضه کننده در طول مدت ضمانت، مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید و یا حمل است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتامه و مشخصات معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جرمان کلیه خسارات واردہ به مصرف کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تأمین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) بر عهده عرضه کننده می‌باشد.

تبصره ۱: تعهدات عرضه کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفا می‌شود. عرضه کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تأمین آموزش‌های لازم مناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف کننده را به مراجعته به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲: در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیأت حل اختلافات مربوطه، مشکل از نمایندگی‌های عرضه کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رأی لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رأی صادرخواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداقل ۷۰۰ متر طرف دو ماه انشاء رأی نماید.

ماده ۴ چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب

# شرایط گارانتی

قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه کننده مکلف است حسب درخواست مصرف کننده خودروی معموب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف کننده مسترد دارد.

تبصره ۱: در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل وفصل آن از طریق هیأت حل اختلاف موضوع تبصره ۲ ماده ۳ این قانون می‌باشد.

تبصره ۲: عرضه کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد. واگذاری خودروی معمول پس از رفع عیب و نقص قبلی و یا اعلام صریح عیوب مجبور در استناد واگذاری، مجاز می‌باشد.

ماده ۵ عرضه کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مكتوب کلیه عیوبها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف کننده نماید.

تبصره: استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تأیید نشده توسط عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر، ممنوع می‌باشد.

ماده ۶ چنانچه انجام تعهدات عرضه کننده به دلیل حوادث غیرمتوجه (غیرقابل پیش‌بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعليق درمی‌آید. مدت تعليق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

ماده ۷ هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه کننده، واسطه فروش یا مصرف کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت نامه صادره بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارد شود، در برابر مصرف کننده باطل و بلاثر می‌باشد.

تبصره: انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود، به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه، غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

# شرایط گارانتی

## شرایط گارانتی

- الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶-
- ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.
- پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.
- ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.
- ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توانماً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.
- ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
- چ - شیوه ارایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین ردبهندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.
- ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین ردبهندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.
- خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق موارد (۱۲) و (۱۳) این آیین‌نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می‌باشد.
- د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص ماده ۲- در این آیین‌نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

ماده ۸) هر گونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارد شده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه کننده توسط مصرف کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹) عرضه کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانت نامه قید و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی، موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰) آیین‌نامه اجرایی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی‌های مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروهای

عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب، توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.  
ماده ۱۱) وزارت صنعت، معدن و تجارت مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

### آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

هیأت وزیران در جلسه ۱۳۹۵/۱/۲۲ به پیشنهاد شماره ۱۳۹۳/۱۲/۹ مورخ ۶۰/۲۵۵۳۸۵ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۱۰) قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶- آیین‌نامه اجرایی قانون مذکور را به شرح زیر تصویب کرد:

ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین‌نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انسوایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی‌بوس، میدل بس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انسوایل موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲- در این آیین‌نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

# شرایط گارانتی

اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲- با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف‌کننده، از وی دریافت می‌شود.

ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه‌ای، ملی، بین‌المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد. ز - ضمانتنامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه‌کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه‌کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف‌کننده می‌شود.

س - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه‌کننده به ویژه در مورد تعداد سرنשیین و مقدار بار.

س - کتابچه راهنمای مصرف‌کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه‌کننده به مصرف‌کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عنوانین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عنوانین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آینین نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ض - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشتہ مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرگانی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه‌کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه‌کننده انتخاب می‌شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار،

مطابق ماده (۱۵) آینین نامه و در قبال دریافت اجرت «برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) آینین نامه» از سوی عرضه‌کننده برای مصرف‌کننده انجام می‌شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف‌کننده ارائه می‌شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتوور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلایندگی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.

تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه‌کننده موظف است در سامانه اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قيد مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان

## شرایط گارانتی

تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن در پایگاه اطلاع‌رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد.

**جدول زمان‌بندی انجام سرویس و تعمیرات دوره‌ای خودروی امکو(آرتaban موتور)**

توضیحات	کیلومتر															
	80000	75000	70000	65000	60,000	55,000	50,000	45,000	40,000	35,000	30,000	25,000	20,000	15,000	10,000	5,000
تحت شرایط رانندگی سخت هر ۲۵۰۰ کیلومتر	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
تعمیض گردد	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
بررسی زوایای چرخها در سرویس اولیه و پس از آن هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر	-	O	-	O	-	O	-	O	-	O	-	O	-	O	-	شمع
تعمیض هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر	*	-	-	-	*	-	-	*	-	-	*	-	-	-	-	

کیلومتر	سرویس بازدید	توضیحات
5,000	8,000	بررسی و در صورت نیاز تعویض هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا یک سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد) و در شرایط سخت رانندگی هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا ۳ماه تعویض گردد.
10,000	7,500	بررسی و در صورت نیاز تعویض هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا یک سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد) و در شرایط سخت رانندگی هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا ۳ماه تعویض گردد.
15,000	7,000	لوله ها، شلنگ ها و اتصالات سیستم هیبرید
20,000	6,500	مایع خنک کننده سیستم هیبرید
25,000	6,000	مایع خنک کننده کیلومتر یا ۲ سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
30,000	5,500	مایع خنک کننده کیلومتر یا ۲ سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
35,000	5,000	بررسی لنت ترمزهای جلو و عقب: ضخامت و میزان ساییدگی لاستیک/رینگ چرخ (با احتساب لاستیک زپاس)
40,000	4,500	میزان ساییدگی لاستیک را بررسی نمایید، فشار لاستیک را تنظیم نمایید و در صورت لزوم موقعیت چرخ را تنظیم کرده یا لاستیک را تعویض نمایید.
45,000	4,000	
50,000	3,500	
55,000	3,000	
60,000	2,500	
65,000	2,000	
70,000	1,500	
75,000	1,000	
80,000	500	

توضیحات	کیلومتر	سرویس بازدید
تعليق و سبک فرمان، قاب جعبه فرمان و گردگیر پلوسها	۱۰,۰۰۰	تعاریف هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا ۶ماه (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
رادیاتور، ترمز، لوله ها و اتصالات سیستم ترمز و خنک کننده موتور	۱۵,۰۰۰	در صورت مشاهده هرگونه ساییدگی غیر عادی در شنلگ ها، پوسته پوسته شدن، خراشیدگی، سوختگی و نشت سیال، قطعه معیوب را تعویض نمایید.
لوله و انباره اگرزو	۲۰,۰۰۰	تعاریف هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر یا ۲ سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
گریسکاری لولاهای درب ها، درب موتور، درب عقب	۲۵,۰۰۰	تعاریف هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر یا ۲ سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
عملکرد تجهیزات الکتریکی (از جمله شیشه بالابر برقی، آینه های جانبی برقی، تهویه مطبوع (کولر)، برف پاک کن و غیره)	۳۰,۰۰۰	تعاریف هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)
تست با دستگاه دیاگ و خطاهای ذخیره شده در سیستم و میزان شارژباتری هیبرید و باتری ۱۲ ولت	۳۵,۰۰۰	در هر سرویس می باشد تمامی موارد با دستگاه عیب یاب بررسی شود.

# شرایط گارانتی

توضیحات	کیلومتر	سرویس بازدید	کیلومتر	سرویس بازدید
تعویض اول در کیلومتر ۵۰۰۰ و تعویض های بعدی زمان تعویض رونمایی ۴۸ ماه	۱۵.۰۰۰	*	۱۰.۰۰۰	*
فیلتر کوبینگ فشار گیربکس	۳۰.۰۰۰	-	۲۰.۰۰۰	-
تعویض رونمایی ۴۸ ماه	۴۵.۰۰۰	-	۳۰.۰۰۰	-
بررسی اگزوز	۵۰.۰۰۰	-	۴۰.۰۰۰	-
هر ۱۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه (هر کدام زودتر فرا برسد)	۶۰.۰۰۰	O	۵۰.۰۰۰	O
هر ۸۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه تعویض شود (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)	۷۰.۰۰۰	O	۶۰.۰۰۰	O
روغن گیربکس	۷۵.۰۰۰	-	۵۵.۰۰۰	-
در ۵۵ کیلومتر و پدال ترمز	۸۰.۰۰۰	O	۶۵.۰۰۰	O
بررسی سیستم ترمز	۹۰.۰۰۰	-	۷۰.۰۰۰	-
بررسی زیر خودرو (لوله ها و اتصالات از نظر نشتی و آسیب دیدگی)	۱۰۰.۰۰۰	O	۸۰.۰۰۰	O
در ۵۵ کیلومتر و هر ۱۰۰۰ کیلومتر در سرویس های بعدی	۱۱۰.۰۰۰	O	۹۰.۰۰۰	O
بررسی برف پاک کن ها و نازل آپیاش	۱۲۰.۰۰۰	O	۱۰۰.۰۰۰	O
در ۵۵ کیلومتر و هر ۱۰۰۰ کیلومتر در سرویس های بعدی	۱۳۰.۰۰۰	O	۱۱۰.۰۰۰	O
بررسی چراغها و روشنایی داخل و خارج خودرو	۱۴۰.۰۰۰	O	۱۲۰.۰۰۰	O
در ۵۵ کیلومتر و هر ۱۰۰۰ کیلومتر در سرویس های بعدی	۱۵۰.۰۰۰	O	۱۳۰.۰۰۰	O
بررسی سیستم تپوه	۱۶۰.۰۰۰	O	۱۴۰.۰۰۰	O
در ۵۵ کیلومتر و هر ۱۰۰۰ کیلومتر در سرویس های بعدی	۱۷۰.۰۰۰	O	۱۵۰.۰۰۰	O
تعویض	*	O	*	O
بازدید	O	*	O	*

توضیحات	کیلومتر	سرویس بازدید	کیلومتر	سرویس بازدید
بازرسی هر ۱۰۰۰ کیلومتر یا ۶ماه (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)	۱۰.۰۰۰	O	۱۵.۰۰۰	O
هر ۲۰۰۰ کیلومتر یا ۲ سال بازدید و در صورت نیاز تنظیم گردد.	۲۰.۰۰۰	O	۲۵.۰۰۰	O
بازرسی هر ۱۰۰۰ کیلومتر یا ۶ماه (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)	۳۰.۰۰۰	O	۳۵.۰۰۰	O
بازرسی هر ۲۴۰۰ یا ۴۰۰۰ ماه (هر کدام زودتر اتفاق بیافتد)	۴۰.۰۰۰	O	۴۵.۰۰۰	O
وایر شمع ها و کوئل ها	۵۰.۰۰۰	O	۵۵.۰۰۰	O
روغن ترمز	۶۰.۰۰۰	O	۷۰.۰۰۰	O
بررسی عملکرد کمربند ایمنی	۷۵.۰۰۰	O	۸۰.۰۰۰	O
۱. بررسی نمایید که آیا کمربندهای ایمنی سالم بوده و اختلالی در عملکرد آنها جود نداشته باشد	O	O	O	O
۲. بررسی نمایید که اگر تسمه کمربند را سریع ببرون بکشید، می تواند قفل شود.	O	O	O	O
۳. بررسی نمایید که نیروی باز کردن قفل کمتر از ۶۰N است.	O	O	O	O
۴. تسمه کمربند ایمنی آسیب ندیده باشد.	O	O	O	O
۵. ارتفاع کمربند ایمنی را می توان به طور معمول تنظیم کرد.	O	O	O	O
بازرسی هر ۳۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال انجام شود (هر کدام زودتر فرا برسد)	O	-	O	-
آچار کشی و بازدید شاسی	-	-	O	-
ایریگ	-	-	O	-

## ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:

ثبت وضعیت سرویس دوره‌ای
تاریخ مراجعه:
کیلومتر کارکرد:
کیلومتر مراجعه بعدی:
امضاء مشتری:
مهر و امضانمایندگی:



راههای ارتباطی مرکز امداد خودرو شرکت آرتابان موتور تلفن: ۰۲۱ - ۶۲۵۳۱۰۰۰ - ۱۲۶۰ داخلي:

جهت اطلاع از آدرس، ساعت کاری و راههای ارتباط با نمایندگی‌های فروش و خدمات پس از فروش  
شرکت آرتابان موتور به آدرس اینترنت [www.artabanmotors.com](http://www.artabanmotors.com) مراجعه و یا با شماره ۰۲۱ - ۶۲۵۳۱۰۰۰ تماس حاصل فرمایید.

راههای ارتباطی مرکز پاسخگویی مشتریان: ۰۲۱ - ۶۲۵۳۱۰۰۰

ایمیل واحد ارتباط با مشتریان: CRM@am-co.ir



ARTABAN MANUFACTURING GROUP



Artaban Manufacturing Group

(021) 62531

 **Factory:** No. 2 ,11nd Keyfiat St., Estandard Bld., Lia Industrial District, Boein Zahra Road, Qazvin, Iran  
 **Office:** No.228, Mohammadzadeh St., Ahmad Motevaselian Hwy.(5th KM), Tehran, Iran Zip Code: 1386874098

 [www.artabanmotors.com](http://www.artabanmotors.com)